

## รายการอ้างอิง

### ภาษาไทย

กมล ทองธรรมชาติ. การเมืองระหว่างประเทศ. พระนคร: สำนักพิมพ์แพรววิทยา, 2514.

โกวิท วงศ์สุรวัฒน์. สหรัฐอเมริกา: ประวัติศาสตร์และการเมือง. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์เจริญธรรม, 2524.

ไกลสอน พมวิหาน. สรณิพนธ์ เกี่ยวกับการปฏิวัติชาติ-ประชาธิปไตย. เล่ม 1. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์สันติธรรม, 2532.

ไกลสอน พมวิหาน. จุดเลี้ยวประวัติศาสตร์ และ 25 ปีแห่งการต่อสู้. พระนคร: เจริญวิทย์การพิมพ์, 2513.

เจียน ชีระวิทย์. การเมืองการปกครองของสาธารณรัฐประชาชนจีน. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์กราฟิกอาร์ต, 2519.

เจียน ชีระวิทย์. นโยบายต่างประเทศจีน. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.

คณะวิชาการผลิตชุดวิชา. การเมืองระหว่างประเทศในเอเชีย. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมศาสตร์, 2530.

คณะนักศึกษาโรงเรียนสงครามจิตวิทยา รุ่นที่ 20 คณะที่ 3. การศึกษาพื้นที่สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์โรงเรียนสงครามจิตวิทยา, 2520.

จอห์น แบสตัน และ แฮร์รี่ เจ. เบ็นดา. ประวัติศาสตร์เอเชียตะวันออกเฉียงใต้สมัยใหม่. แปลโดย พัทธกาญจน์ จิตติ และ ชื่นจิตต์ อ่ำไพพรรณ. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มูลนิธิโครงการตำราสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์, 2521.

ชัยโชค จุลศิริวงศ์ (บรรณาธิการ). 5 ทศวรรษการต่างประเทศของไทยจากความขัดแย้งสู่การร่วมมือ. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2544.

ชาติร์ ฤทธามย์. นโยบายต่างประเทศของสหภาพโซเวียต 1945-1990: ศึกษาการเผชิญหน้ากับทุนนิยมในอดีตจนถึงการประนีประนอมกับทุนนิยมในสมัยกอร์บาชอฟ. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.

ชุมพร สังขปริชา. ยุทธศาสตร์สหภาพโซเวียตในเอเชียอาคเนย์: ความขัดแย้งอินโดจีนกับความมั่นคงของประเทศไทย. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ฟ้าสีโก, 2522.

นรนิติ เศรษฐบุตร. นโยบายต่างประเทศของสหภาพโซเวียต. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช จำกัด, 2519.

บุญช่วย ศรีสวัสดิ์. ราชอาณาจักรลาว. พระนคร: สำนักพิมพ์ก้าวหน้า, 2503.

- ประทุมพร วัชรเสถียร. โลกร่วมสมัย: ตอบคำถามของคนรุ่นใหม่. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ปาเจรา, 2548.
- พันธ์สุรย์ ลดาวัลย์. ความเป็นลาว. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต, ภาควิชาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- พุมิ วงวิจิต. ในความทรงจำของพุมิ วงวิจิต. แปลโดย พิชญ์ จันทรวิทัน. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์บริษัทเนชั่นเนล จำกัด, 2546.
- ราวีช ตุชมูอาเหม็ด. สหภาพโซเวียตกับประเทศไม่สังกัดกลุ่ม. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แพรวพิทยา, 2519.
- รุ่งมณี (นามแฝง). เข้าพีเข้าน้องต่อสู้เพื่อเอกราชของลาว. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์เจริญวิทย์การพิมพ์, 2518.
- วนิดา ตรงยางกุล. ปัญหาสำคัญในแหลมอินโดจีนหลังสงครามโลกครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์วิทยาลัยรามคำแหง, 2519.
- วันทนา ผาติหนู. การศึกษาเรื่องความเป็นกลาง: วิเคราะห์กรณีลาว. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต, ภาควิชาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- ศรีพนม สิงห์ทอง และทำนอง ประชาธิ์. สงครามยึดเชื้อในลาวและเวียดนาม. พระนคร: โรงพิมพ์อักษรบริการ, 2507.
- สมพงษ์ ชูมาก. ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ (ทศวรรษ 1990และแนวโน้ม). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2544.
- สมชาย นิลอาทิ และ สุจิตต์ วงษ์เทศ. ประวัติศาสตร์ลาว. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน, 2545.
- สมร นิตินันท์ประภาส. สหรัฐอเมริกาในโลกปัจจุบัน. เล่ม . กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์โอเดียนสโตร์, 2531.
- สุรัชย์ ศิริไกล. ทฤษฎีความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2537.
- สุรัชย์ ศิริไกล. การพัฒนาเศรษฐกิจและการเมืองลาว. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2542 .
- สุวิทย์ ธีรศาสตร์. ประวัติศาสตร์ลาว 1779-1975. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์สร้างสรรค์, 2543.
- สุระพล จุลละพราหมณ์. ศึกสามเจ้าลาว. พระนคร: สำนักพิมพ์แพรวพิทยา, 2505.
- อนุสรณ์ ถัมมณี. ทฤษฎีเศรษฐกิจการเมืองยุคปัจจุบัน. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2531.

## ภาษาลาว

กระทรวงศึกษาธิการและกีฬาลาว. ประวัติศาสตร์การปกครองลาวของฝรั่งเศส.

นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 1980.

กระทรวงการต่างประเทศลาว. บทปราศรัยในโอกาสสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวกับสาธารณรัฐประชาชนจีนครบรอบ 40 ปี.

(เมษายน 2001): 1-3.

กรมค้นคว้าประวัติศาสตร์ของกระทรวงป้องกันประเทศลาว. สรุปสงครามปฏิวัติปลดปล่อยชาติของกองทัพและประชาชนลาว(1945-1975). นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 2004.

กรมค้นคว้าประวัติศาสตร์ของกระทรวงป้องกันประเทศลาว. ประวัติศาสตร์กองทัพประชาชนลาว 1945-1995. นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 2000.

กรมค้นคว้าประวัติศาสตร์ของกระทรวงป้องกันประเทศลาว. สรุปการต่อต้านล่าเมืองขึ้นฝรั่งเศส: สาเหตุและบทเรียน. นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 1998.

กรมค้นคว้าสรุปสงครามของกระทรวงป้องกันประเทศลาว. บทบันทึกสงครามปลดปล่อยชาติ. เล่มที่ 1. นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 2000.

ไกสอน พมวิหาร. 25 ปีแห่งการต่อสู้ชัยชนะของพรรคประชาชนปฏิวัติลาว.

นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่ง ส.ป.ป.ล, 1980.

ไกสอน พมวิหาร. บางบทเรียนต้นตอและบางทิศทางของการปฏิวัติลาว. นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์ ส ป ป ล, 1979.

คณะผู้นำการสรุปสงครามประชาชนของศูนย์กลางพรรค. สรุปสงครามประชาชนภายใต้การนำพาของพรรคประชาชนปฏิวัติลาว (1945-1975). นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์คณะโฆษณอบรมของศูนย์กลางพรรค, 2004.

ปาวล เลวี. ประวัติศาสตร์ลาว. แปลโดย สุนเด โปทิสาน. นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 1989.

ทองสา ไชยะวงคำดีและคณะ. ประวัติศาสตร์ลาว (1893 ถึงปัจจุบัน). เล่ม 3. นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์สถาบันค้นคว้าวาทวิทยาสังคมศาสตร์, 1989.

สถาบันค้นคว้าเศรษฐกิจของคณะกรรมการแผนการและการร่วมมือของลาว. บทรายงานสภาพเศรษฐกิจของลาว. (มิถุนายน 1966): 3.

สีชนะ สีสาน. ไกสอน พมวิหาร. นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 1991.

สุเนด โปทิสาน. ประวัติศาสตร์ลาว (จากโบราณ ถึง ปัจจุบัน). นครหลวงเวียงจันทน์: สำนักพิมพ์แห่งรัฐ, 2000.

### ภาษาเวียดนาม

คณะกัณฑ์ประวัติศาสตร์ของศูนย์กลางพรรคคอมมิวนิสต์เวียดนาม. ประวัติศาสตร์พรรคคอมมิวนิสต์เวียดนาม(1920-1954). เล่มที่ 1. ฮานอย: สำนักพิมพ์สื่อเทิด, 1977.

คำไต สีพันดอน. บางบทเรียนเกี่ยวกับการทหาร. ฮานอย: สำนักพิมพ์กองทัพประชาชนเวียดนาม, 1991.

คำสั่งฉบับวันที่ 03 พฤษภาคม 1948 ของกองทัพเวียดนาม. เอกสารเกี่ยวกับการขึ้นำการต่อสู้ของกำลังอาวุธของศูนย์กลางพรรคคอมมิวนิสต์อินโดจีน. ฮานอย: สำนักพิมพ์สื่อเทิด, 1968.

ห้องว่าการกองบัญชาการทหารเวียดนาม. เอกสารเกี่ยวกับการต่อต้านฝรั่งเศส (1945-1950). เล่มที่ 1. ฮานอย: สำนักพิมพ์สื่อเทิด, 1986.

ห้องว่าการกองบัญชาการทหารเวียดนาม. รายงานการทหารที่การประชุมข้าราชการฉบับเลขที่ 97 ของคณะกรรมการศูนย์กลางพรรคคอมมิวนิสต์อินโดจีน. วารสารของพรรคคนงานเวียดนาม เล่มที่ 23 (มีนาคม 1959): 40.

สถาบันวิทยาการทหารของเวียดนาม. เอกสารการขึ้นำการต่อสู้ของกำลังประกอบอาวุธของกองทัพเวียดนาม ฉบับวันที่ 16 พฤษภาคม 1948. วารสารของพรรคคนงานเวียดนาม เล่มที่ 12 (ธันวาคม 1959): 18.

เอกสารของกระทรวงป้องกันประเทศเวียดนาม. บทรายงานเกี่ยวกับการช่วยเหลือของเวียดนามแก่ลาว. (มีนาคม 1960).

เอกสารมติของพรรคคอมมิวนิสต์อินโดจีน ฉบับเดือนสิงหาคม 1945. ประวัติศาสตร์พรรคคอมมิวนิสต์อินโดจีน. ฮานอย: สำนักพิมพ์การเมืองแห่งชาติ, 1976.

### ภาษาอังกฤษ

Bullock, A., and Stallybrass. O. The Fontana Dictionary of Modern Thought. London: Fontana Book, 1977.

Boyle, P. G. America-Soviet relations From the Russian Revolution to the Fall of Communism.

- London: 11 New Fetter Lane, 1993.
- Carton, D and Levine, H. M. The Cold War Debated. New York: McGraw-Hill Book Company, 1988.
- Domen, A. J. Conflict in Laos: The Politics of Neutralizations. New York: Praeger Publishers, 1971.
- Han Nianlong and the Others, Diplomacy of Contemporary China. Hongkong: New Horizon Press, 1990.
- Gunn, G.O. Rebellion in Laos: Peasant and Politics in a Colonial Backwater. Bangkok: White Lotus Press, 2003.
- Gunn, G.C. Political struggles in Laos (1930-1954). Bangkok: Southeast Asian studies, 1988.
- Gruver, R.B. A America Histories from 1965 to Present. MassaChusette: Addison Wesley Publishing Company, 1981.
- Hammer, J.E. The struggle for Indochina (1940-1945). New York: Stanford University Press, 1954.
- Ho, Chimin. Select Document. Hanoi: Foreign Languages Publishing House, 1970.
- Ho, Chi Minh. Patriotism and Proletarianism. Hanoi: Foreign Languages Publish House, 1979.
- Hugh Toya. Laos: Buffer State of Battleground. London: Oxford University Press, 1968.
- Nester ,W. International Relations: Geopolitical and Economic conflict and Cooperation. New York: Harper Collins College Publisher, 1995.
- Kennan, G. F. America Diplomacy 1900-1950. New York: The New America Library of the World Literature, Inc, 1955.
- Kurland, G. The Origins of the Cold War. New York: Simon I Schuster, 1975.
- Langer, H and Zasaloff, J. North Vietnam and Pathet Lao. Massachusetts: Hard University Press, 1970.
- Lenin, V.I, eds. Imperialism: The Highest Stage of the Capitalism. Moscow: Progress, 1970.
- Levi, W . The Challenge of World Politics in South and Southeast Asia. New York: Prentiss-Hall, Inc, 1968.
- Mermelstein, D . Economics: Mainstream Readings and Radical Critiques . New York: Random House Coleman, 1976.
- Mungkandi, W and Warren, W. A Century and A Half of Thai-American Relations. Bangkok: Chulalongkorn University Press, 1982.
- Nester, W. International Relations: Geopolitical and Economic conflict Cooperation.

- New York: Harper Collins College Publish, 1995.
- Phothisane, S. The Nidan Khuborom: Annotated Transtation and Analysis. London: Cambridge University Press,1996.
- Preference Division of the central office of Information. Laos. London: May 1967.
- Ratnam, P. Laos and the Super Power. New Delhi: Tulsi Publishing House, 1980.
- Rosenau, J. N. Linkages Politics: Essay on the Convergence of National and International Linkages. New York: Free Press, 1969.
- Simmons, S. Laos: A Renewal of Crisis. Bangkok: APPA Research and Development enter, 1964.
- Schlesiger, A. J. A Thousand Days. London: Oxford University Press, 1965.
- Smith, R.M. Laos in the George Mct.Kahin: government and Politics of Southeast Asia. New York: Cornell University Press, 1964.
- Smith, R.M. Cambodia Foreign Policy. Microfilms: University of Michigan, 1964.
- Spanier, J. W. America Foreign Policy Since World War II. New York: Fredric A. Praeger Publishers, 1962.
- Stuart-Fox, M. A History of Laos. London: Cambridge University Press,1997.
- Stuart-Fox, M. Laos: Politics, Economics and Society. London: Frances Printer, 1986.
- Walton, R.J. The Cold War and Counterrevolution. New York: The Viking Press, 1972.
- Wittner, L. S. Cold War America: From Hiroshima to Watergate. New York: Holt Rinehart and Winston, 1978.
- Yufan Hao and Goucang Huar. The Chinese view of the World. New York: Pantheon book 1989.

### ภาษารัสเซีย

- Cherkasov, P.P. France and Indochina. Moscow : Progress Press, 1976.
- Mikheev, Y. O. Problems of Indochina in the Modern of International Law.  
v. 7, 22 October 1977.
- Pravda, 7 October 1960.
- Zernov, V. V. The Lao People's Democratic Republic. Problems of World and Socialism  
V. 22 (October 1977): 22

ภาคผนวก

## ภาคผนวก

### ความตกลงทางการค้าระหว่างราชอาณาจักรลาว กับสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรลาว และรัฐบาลแห่งสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต มีความปรารถนาอยากสร้างและขยายความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่างสองประเทศบนพื้นฐานหลักการเสมอภาพ และเพื่อผลประโยชน์ซึ่งกันและกัน จึงได้ตกลงกันทำความตกลงฉบับนี้ และแต่งตั้งผู้ตงหน้าที่มีอำนาจเต็มดังนี้

พระนะท่าน นายพลภูมิ หน่อสุวรรณศรี รองนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ตงหน้าให้แก่รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรลาว

พระนะท่าน อ.แอน.กอร์ชีกิน รองนายกรัฐมนตรีผู้หนึ่งแห่งสหภาพโซเวียต ตงหน้าให้แก่รัฐบาลแห่งสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียตดังนี้

พระนะท่านทั้งสองได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

มาตรา 1 รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรลาว และรัฐบาลแห่งสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต จะทำทุกสิ่งทุกอย่างเพื่อส่งเสริมการส่งสินค้าออก และนำสินค้าเข้าตามความตกลงฉบับนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง รัฐบาลทั้งสองจะได้นำเอาอัตราภาษีที่ต่ำสุดมาใช้สำหรับสินค้านำเข้าและส่งออกกระหว่างสองประเทศ เว้นแต่สินค้าประเภทที่ยกเว้นภาษีตามกฎหมายของภาษี และต่างฝ่ายต้องอำนวยความสะดวกให้กันและกันอย่างสุดขีดตามขอบเขตกฎหมายของแต่ละประเทศ



รัฐบาลทั้งสองจะต้องเอาใจใส่ศึกษาข้อเสนอต่าง ๆ ที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งร้องขอ ทั้งนี้ก็เพื่อให้การติดต่อทางการค้าระหว่างสองประเทศได้รับความสะดวกและความสัมพันธ์ทางการค้านับวันแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

มาตรา 2 รัฐบาลแห่งสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต อนุญาตส่งสินค้าออกจากประเทศของตนไปยังราชอาณาจักรลาวและรัฐบาลราชอาณาจักรลาวอนุญาตให้สินค้าที่มาจากสหภาพโซเวียตนำเข้าในประเทศของตนตามที่ได้ระบุไว้ในบัญชี “ก” ที่แนบไว้ในความตกลงฉบับนี้

ในขณะเดียวกัน รัฐบาลราชอาณาจักรลาว อนุญาตส่งสินค้าออกจากประเทศของตนไปยังสหภาพโซเวียตและ รัฐบาลแห่งสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียตอนุญาตให้สินค้าที่มาจากราชอาณาจักรลาวนำเข้าในประเทศของตนตามที่ได้ระบุไว้ในบัญชี “ข” ที่แนบไว้ในความตกลงฉบับนี้

บัญชีสินค้าที่กล่าวมาอาจถูกตัดแก้ไขให้ชัดและถูกเพิ่มเติมตามการตกลงระหว่างสองรัฐบาล

รัฐบาลทั้งสองประเทศจะพยายามทำให้มูลค่าการแลกเปลี่ยนสินค้าระหว่างสองประเทศเพิ่มขึ้นถึง 10,000,000.00 ฟรังก์ในกลางปีนี้

มาตรา 3 การนำสินค้าเข้าและส่งออก ที่ได้จัดไว้ในมาตราที่สอง จะได้ปฏิบัติตามกฎระเบียบที่ใช้ในแต่ละประเทศเกี่ยวกับการส่งออกและนำเข้าสินค้า และการตรวจทางการแลกเปลี่ยนเงินตรา

มาตรา 4 ราคาสินค้าที่ส่งออกจากประเทศหนึ่งไปยังอีกประเทศหนึ่งตามความตกลงนี้ จะต้องถือเอาตามราคาในตลาดสากล คือราคาสินค้าที่เกี่ยวข้องในตลาดสำคัญในโลก

มาตรา 5 เจ้าหน้าที่ซึ่งรับผิดชอบของประเทศทั้งสองจะต้องเอาใจใส่ศึกษากิจการต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการซื้อขายสินค้ารัสเซียและลาว ที่มีได้ระบุในบัญชี “ก” และ “ข”

มาตรา 6 การชำระเงินระหว่างราชอาณาจักรลาว และสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต ที่จะมีขึ้นเนื่องจากการปฏิบัติตามความตกลงฉบับนี้ และการชำระเงินอื่น ๆ อีกระหว่างสองประเทศจะปฏิบัติตามให้ถูกต้องตามความตกลงเกี่ยวกับกานชำระเงิน ซึ่งได้ลงนามในวันนี้

มาตรา 7 รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรลาวและรัฐบาลแห่งสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต จะแต่งตั้งผู้แทนของตนเพื่อเข้าร่วมการประชุมตามการเสนอของแต่ละฝ่ายเพื่อพิจารณาปัญหาต่าง ๆ ที่อาจเกิดขึ้นโดยบังเอิญในเวลาปฏิบัติความตกลงฉบับนี้ และในการสำละเงิน ขณะเดียวกันก็ปรึกษาหารือกันเกี่ยวกับการขยายความสัมพันธ์ทางการค้าระหว่าง ราชอาณาจักรลาวและสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต

มาตรา 8 ความตกลงฉบับนี้จะถูกรับรองเอาตามกฎรัฐธรรมนูญของแต่ละประเทศ และจะมีผลบังคับใช้ภายใน 15 วัน นับแต่วันแลกเปลี่ยนจดหมายเกี่ยวกับการรับรองความตกลงฉบับนี้เป็นต้นไป

ความตกลงฉบับนี้มีอายุใช้ภายในหนึ่งปี และจะใช้ได้ต่อไปหากทั้งสองฝ่ายมีการแลกเปลี่ยนจดหมายก่อนความตกลงจะสิ้นกำหนด หรืออาจจะถูกตัดแก้ตามการตกลงของสองฝ่าย หรืออาจถูกยกเลิกหลังคู่เจรจามีการแจ้งให้กันทราบล่วงหน้าก่อนสามเดือน

ความตกลงฉบับนี้ทำเป็นภาษาลาว ภาษารัสเซียและภาษาฝรั่งเศส แต่ละภาษามีคุณค่าเท่าเทียมกันทางด้านกฎหมาย

มอสโค, วันที่ 01 ธันวาคม 1962

ต่างหน้าฝ่ายรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรลาว

ต่างหน้าฝ่ายรัฐบาลแห่งสหภาพสังคมนิยมโซเวียต

ต่อท้ายของความตกลงทางการค้าระหว่างราชอาณาจักรลาว  
และสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต  
ลงวันที่ 1 ธันวาคม ค.ศ. 1962

ผนวก ก.

ประเภทสินค้าที่นำเข้าจากสหภาพโซเวียตมีดังนี้:

เครื่องจักร-เครื่องมือ

เครื่องใช้ไฟฟ้าและเครื่องประกอบไฟฟ้า

อุปกรณ์จาก โรงงานอุตสาหกรรมอาหารและอุตสาหกรรมเบา

อุปกรณ์ก่อสร้างที่พิกอาศัย

อุปกรณ์ก่อสร้างถนน

อุปกรณ์ทางโทรศัพย์

รถขนส่ง

รถที่มีที่นั่ง

จักรยานยนต์

รถสกูเตอร์

จักรยาน

น้ำมันเชื้อเพลิง

เครื่องทำด้วย "ซีเมนต์"

ยารักษาโรค

เข้า แบ่ง น้ำตาล นม

ประเภทผ้า

นาฬิกา

กล้องถ่ายรูป ฟิล์ม ภาพยนตร์

ตู้เย็น

วิทยุ หนังสือ สแตมป์ แผ่นเสียง

ต่อท้ายของความตกลงทางการค้าระหว่างราชอาณาจักรลาว  
กับสหภาพสาธารณรัฐสังคมนิยมโซเวียต  
ลงวันที่ 1 ธันวาคม ค.ศ. 1962

ผนวก ข.

ประเภทไม้มีราคา

ฝ้ายดอก และเส้นใยต่าง ๆ ของต้นไม้

หนังสือตัวคืบ

ยาสูบ

ยางไม้

กาแฟ

ใบชา

ผลไม้

สมุนไพร

ฟิล์ม ภาพยนตร์

หนังสือ สแตม แผ่นเสียง

สัตว์

เครื่องหัตถกรรม

### ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นาง วิลาวรรณ สายวังเฮอ เกิดเมื่อวันที่ 18 มีนาคม 1962 ที่แขวงเชียงขวาง (สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว) สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีจากสถาบันการต่างประเทศของสหภาพโซเวียต (Moscow Government Institute of International Relations หรือ MGIMO) ในปี ค. ศ. 1987

ปี ค.ศ. 1987-1994 เป็นเจ้าหน้าที่กระทรวงการต่างประเทศของลาว ปี ค.ศ. 1995-2002 ผู้เขียนเป็นนักการทูตประจำสถานเอกอัครราชทูตลาวประจำประเทศรัสเซีย เบลารุส และยูเครน ก่อนจะมาเรียนต่อที่ประเทศไทย ผู้เขียนเป็นวิชาการเกี่ยวกับประเทศรัสเซียในกรมยุโรป-อเมริกาที่ขึ้นกับกระทรวงการต่างประเทศของลาว ปี ค.ศ. 2003 ผู้เขียนได้เข้ามารับการศึกษาระดับปริญญาโทที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในคณะรัฐศาสตร์ ภาควิชาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

